



旭川未来会議2030外国人分野

Discussion the Future of Asahikawa 2030: International Residents' Roundtable

How Do You Feel About Life in ASAHIKAWA

2024.11.16 Sat. 13:30-16:00

Comprehensive Policy Department, International/City Relations Division

Asahikawa International Committee, JICA Asahikawa

ASAHIKAWA CITY



旭川市の特徴

Features of Asahikawa City

旭川市は四季がはっきりしており，それぞれの楽しみがある Asahikawa City experiences four distinct seasons, each offering its unique pleasures!



旭川市民に人気のあるもの① Things Popular Among Asahikawa Residents



Summer Festival



Beer Garden



Kaimono-Koen



Tabe-Marche

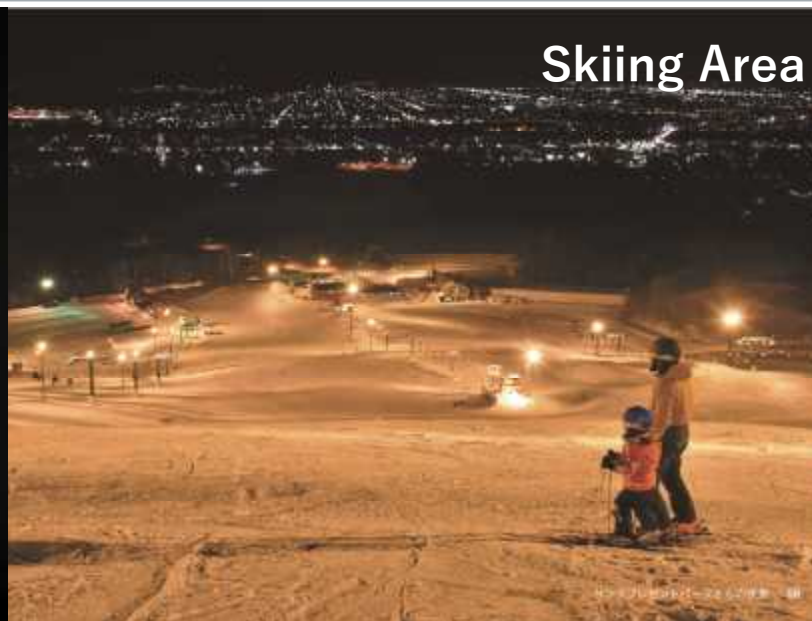


Furari-to(Sanroku-gai)

旭川市民に人気のあるもの② Things Popular Among Asahikawa Citizens



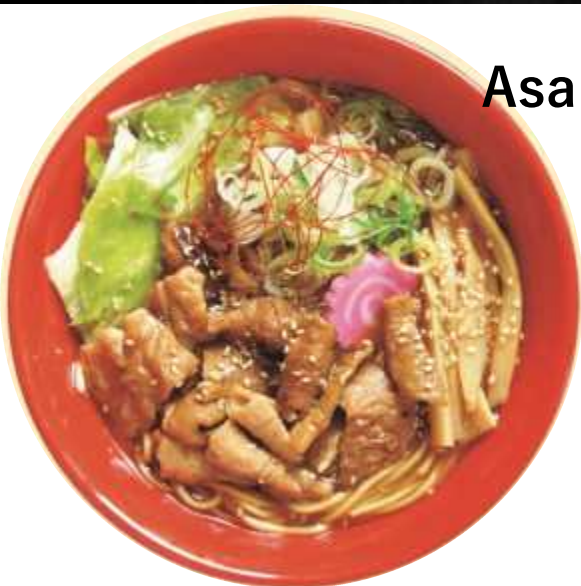
Asahikawa Design Center



Skiing Area



Asahiyama Zoo



Asahikawa-Ramen



Shinko-yaki

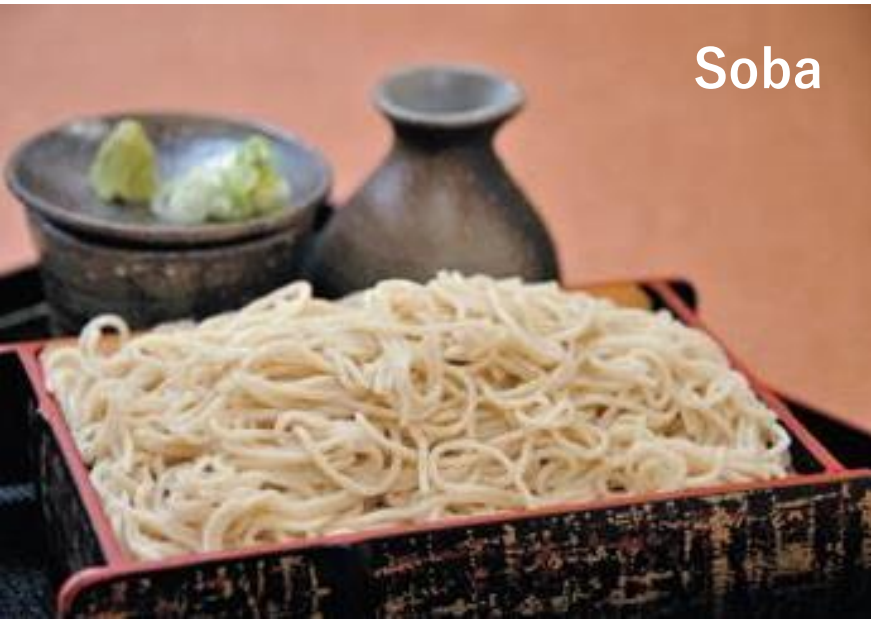


Grilled Horumon (Offal)

旭川市民に人気のあるもの③ Things Popular Among Asahikawa Citizens



Soba



Cozy Cafés



Jingisukan



Sake



Cheese





どれくらいの外国人が住んでいる？

How Many Foreigners Live in the City?

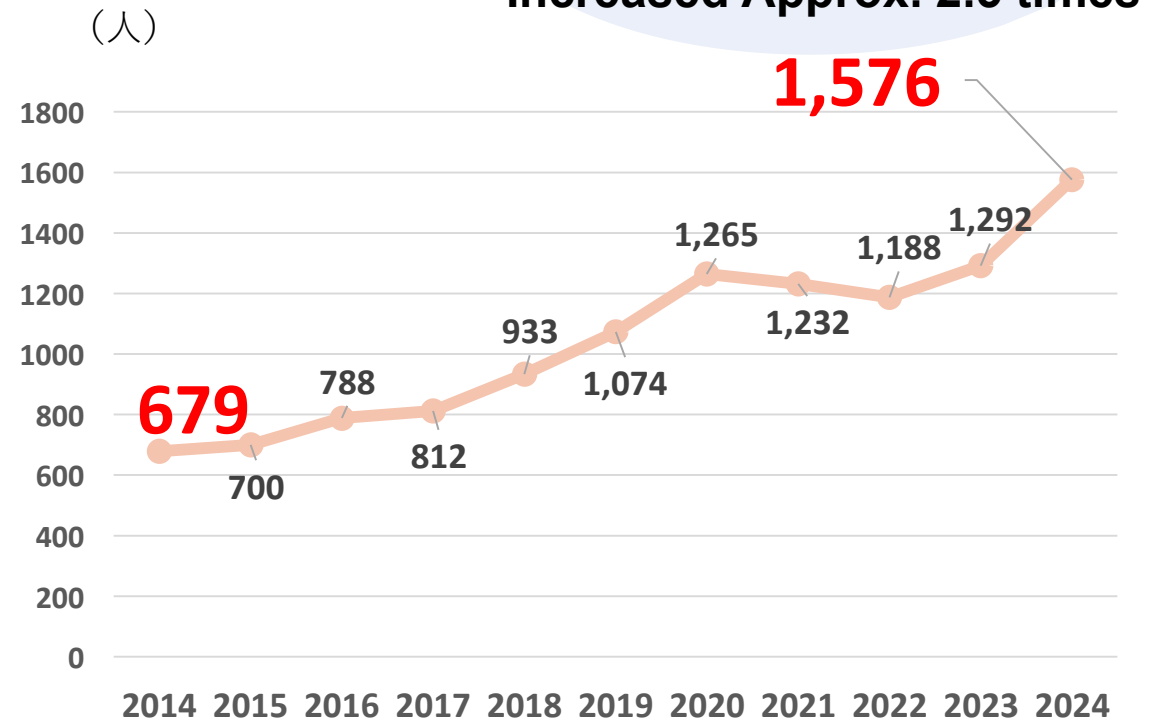


在留外国人数の推移 Change in the Number of Foreign Residents

北海道 Hokkaido



旭川市 Asahikawa



Compared to 10 years ago
10年前と比べて
約2.5倍
Increased Approx. 2.5 times

出典：旭川市の世帯・人口 <https://www.city.asahikawa.hokkaido.jp/700/701/705/d055301.html>

北海道データブック2024_国際交流 <https://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tkk/databook/193555.html>



旭川市の国際交流の取組

Asahikawa City's International Exchange Initiatives

旭川市国際交流委員会/AIC (Asahikawa International Comittee)



ファン・フライデー/ Fun Fridays

フレンドシップパーティー/ Friendship Parties





日本語教室 / Japanese Language Classes

外国料理教室 / International-Cuisine Cooking Classes





October 2024 / Volume 128

Upcoming Events

Upcoming events and activities in Asahikawa and around Hokkaido

Events by the Asahikawa International Center

Trick or Treat

Trick or Treat
4-U・5-U・6-U・7-U・8-U

Come, give your little candy at the Asahikawa International Center for Halloween! If you don't have "candy to treat", they will give some candy courtesy of the center!

Event Details:
Date: 10/29 (Sun) 10:00-17:00 (Free)
Date: 11/01 (Wed) 10:00-17:00 (Free)
Participation Requirements: Elementary school & under
Location: Asahikawa International Center (Foster 1F, 1st floor Entrance)
Note: Only one try per child to pick from the candy box. Event will conclude once candy inventory is depleted.

FUN Friday

Fun Friday / 2:00PM FOR VOLUNTEERS

Introducing activities such as soccer, discussion, songs, games, Asahikawa's best music event, all in English! Come meet new people, have good meals on Fun Friday! Free for volunteer leaders! Open to English 7th volunteer for Fun Friday, please contact AIC center and introduce the job to AIC. 2:00PM-5:00PM

Dates: 10/25 & 10/29 (Fri) 10:00-17:00, 11/01 & 11/05 (Fri) 10:00-17:00
Times: 10:00AM-11:00AM-12:00PM-1:00PM-2:00PM-3:00PM-4:00PM-5:00PM
Location: Asahikawa International Center, Culture Meeting Room 2D
Address: Asahikawa, 1F, 1st floor Entrance
Charge: ¥1,000 (incl. 2 months' free for volunteer leaders)

Guide

- Events in Asahikawa
- Events by Asahikawa International Center

Inside this issue...

- 01. Spreading Events
- 02. Life in Asahikawa
- 03. A Daily Beginner's English
- 04. AIC Bulletin Board

Check out our website and social media for information regarding the center or any upcoming event!

For further information or to register for events, contact:
ASAHIKAWA INTERNATIONAL COMMITTEE (AIC) 0156-24-0000
OFFICE DIVISION FOR INTERNATIONAL RELATIONS (ICR) 0156-24-0001
ASAHIKAWA AIC
ADDRESS: ASAHIKAWA INTERNATIONAL CENTER, Foster 1F, 1st floor Entrance, ASAHIKAWA CITY 050-0001
TEL: 0156-24-0000
FAX: 0156-24-0001
Email: icr@aic.asahikawa.jp
Website: <http://asahikawa.jp/aic/>

ASAHIKAWA INFO

AIC BULLETIN BOARD

Need Assistance?

If you ever find yourself in need of assistance, know that the Hokkaido Foreign Resident Support Center is here for you! They are able to provide you with consultation services in various languages (Japanese, English, Chinese, Korean, Tagalog, Vietnamese, Russian, Indonesian, Thai, Nepalese, Burmese) or residence procedures, employment, medical care, welfare, children's, education, and more for FREE! Call them at 0156-240-0000 or go to www.hokkaido.or.jp/bsc/.

Come to the Asahikawa International Lounge! We have...

- A free staff and exchange lounge and study space
- Free Wi-Fi
- Library with books and DVD rentals

Spread the Word!

Contribute to the AIC newsletter and share any interesting information you may have with other expats. You may write on any topic, including forms not published, offers for cultural/language exchange, or advertise and/or about your life in Asahikawa or you'll have fun! The article should not be prohibited. Please send your submissions to us in the AIC.

The AIC offers many services to make your life in Asahikawa more enjoyable. Here are just a few:

- Volunteer Guide:** Volunteers are registered to help translate and interpret.
- Event Volunteer:** The AIC also has many events throughout the year, such as Film Festivals, Parties, etc.
- Home Stay:** Families are registered to welcome you into their homes for an overnight stay or just an afternoon visit.

Why not become a volunteer and help plan these events?

Asahikawa International Committee
Asahikawa International Center Foster 1F, 1st floor Entrance, Asahikawa City 050-0001
TEL: 0156-24-0000 FAX: 0156-24-0001
E-mail: icr@aic.asahikawa.jp

Follow us on social media for latest updates and upcoming events!

- Facebook
- Instagram

※The opinions expressed in the pages are those of the writers and do not necessarily reflect the opinions of the AIC or the City of Asahikawa. ※

Asahikawa Info

旭川市在住外国人に向けたイベント情報、公共施設の使い方などのお役立ち情報を掲載。

Contains useful information such as event listings and how to use public facilities for international residents living in Asahikawa City.

バスキタ / Buskita



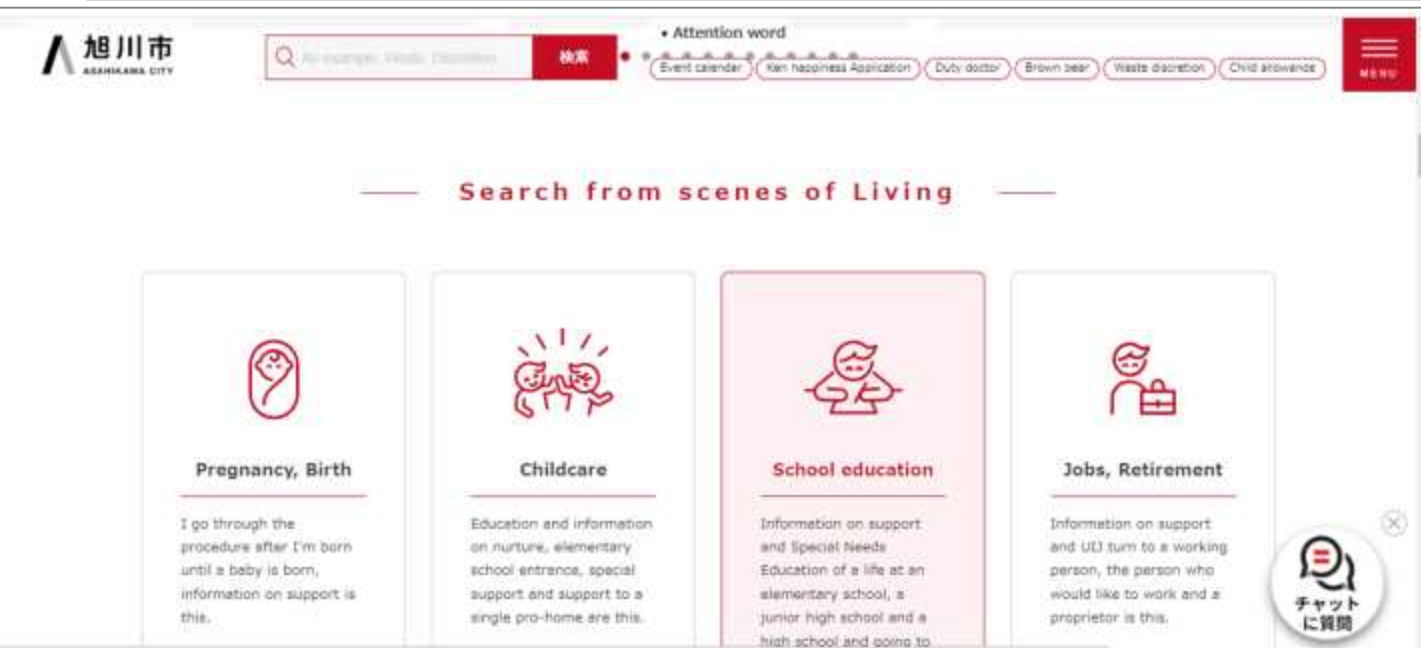
The screenshot shows the main interface of the Buskita app. At the top is a blue header with the Buskita logo. Below it is a dark blue bar with the text "Bus route search" and a "History >" link. The main area has two input fields: "Departure" with the prompt "Select the starting point." and "Arrival" with the prompt "Select the destination." There is a circular icon with a blue arrow and the text "乗り場" (Boarding place) next to the Departure field. Below these fields is a "Transit search" section with "ON" and "OFF" toggle buttons. Underneath are four tabs: "Departure", "Arrival", "First bus", and "Last bus". At the bottom, there is a section "▼ Change the date and time" with a clock icon, the date "11/11 (MON)", and the text "Current time Departure". A large blue "Search" button is at the bottom right.

バスの運行状況（現在地等）をリアルタイムで確認できるバスロケーションシステム。5カ国語に対応。

A bus location system that allows you to check bus operation status (current location, etc.) in real time. Supports 5 languages.

This screenshot shows a "Select language" dialog box. It has a dark blue header with a "< Back" button and the title "Select language". The text inside says "Current setting : English" and "Please select a language.". There are five buttons arranged in two columns: "日本語" (Japanese), "English" (highlighted in blue), "简体中文" (Simplified Chinese), "繁体中文" (Traditional Chinese), and "한국어" (Korean).

旭川市ホームページ/ Asahikawa City's Website



旭川市での手続き情報などを掲載。5カ国語に対応。

Contains various information about living in Asahikawa City such as daily life, event, tourism, etc. Supports 5 languages.





旭川市の洪水ハザードマップ/ Flood Hazard Map

各地域の浸水予測や避難場所，避難時の注意事項などを掲載。

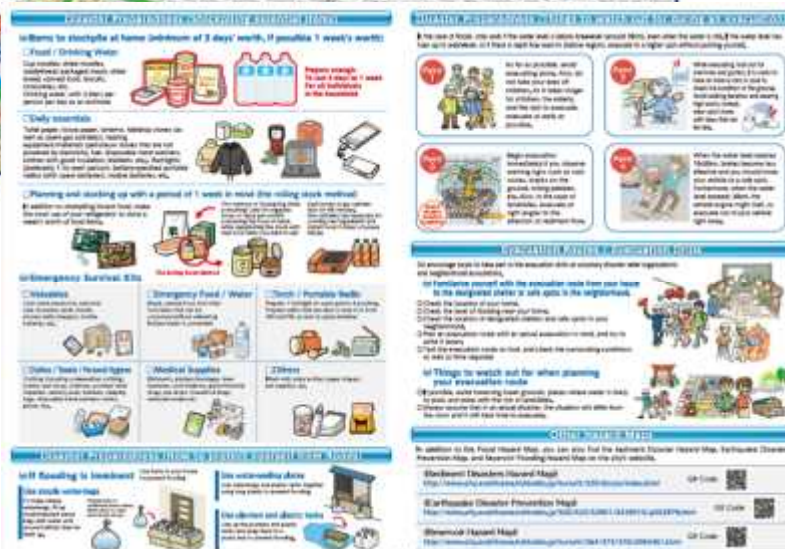
Contains flood forecasts for each area, evacuation sites, precautions to take during evacuation, etc.

外国人向け災害時情報提供アプリ「Safety tips」

15カ国語に対応。

Disaster information guide app for foreigners

Supports 15 languages.



Safety tips RC Solution Co.
防災・防災
★★★★★ 27,122,000件
無料



行政手続きを行う窓口では、タブレットを使用して多言語に対応。

The counters for bureaucratic procedures have electronic tablets that support several languages.



本日のメニュー

Themes for Today's Workshop

How Do You Feel About Life in ASAHIKAWA



ワークショップ Workshop

旭川の印象 Impression of Asahikawa

- ・ 外国人目線の魅力や気になるもの
- ・ 不便/難しいと感じること
- ・ 日本人市民が思う魅力や特徴とのギャップ
- ・ 母国や好きなまちなどと比べてどうか

テーマ1 「休日の過ごし方」

Theme 1 “How Do You Spend Your Day-Offs”

- ・ いつもの過ごし方
- ・ 意外な楽しみ
- ・ 本当はやりたいけどできていないこと
(その理由)

テーマ2 「情報収集について」

Theme 2 “About Information Gathering”

- ・ 知りたい情報が入ってこない
- ・ 行きたい交流の場やお店, 遊び, 文化体験,
どんなイベントがあるかわからない
- ・ 興味のある内容は
- ・ 言語理解できるか
- ・ ハラル・ヴィーガン等への対応情報

How Do You Feel About Life in ASAHIKAWA



メンバー構成

Workshop Members

CIR（米/USA 1，シンガポール/Singapore 1）

ALT（韓国/Korea 1，英/UK 1）

留学生（韓国/Korea 2，中国/China 2，インドネシア/Indonesia 1）

高校生（米/USA 1）

ビジネス（カナダ/Canada 1，米/USA 1）

技能実習生（ネパール/Nepal 1，ミャンマー/Myanmar 1）

計14名

Total 14 Members



率直な意見交換楽しみましょう！

Let's Enjoy an Open Opinion Exchange!

外国人観光客へのアンケート結果

日本滞在中に役立った旅行情報源

- ・ スマートフォン
- ・ 観光案内所
- ・ 日本在住の親族・知人

出発前に役立った旅行情報源

- ・ SNS（Facebook/X(Twitter)/微信等）
- ・ 個人のブログ
- ・ 動画サイト（YouTube/愛奇芸等）

日本滞在中に役立った旅行情報

- ・ 交通手段
- ・ 飲食店
- ・ 観光施設・買物場所

出典：観光庁「訪日外国人消費動向調査集計表」2024年1-3月期 【2次速報】

※全て上位3つ

旭川のイベント情報（例）

- ライナー <https://www.liner.jp/event/>

- 旭川、道北のイベント、グルメ、お店など暮らしに関する様々な情報を掲載している。



旭川のイベント情報（例）

- **asatan** https://asatan.com/#google_vignette

- 旭川，道北のイベント，グルメ，お店など暮らしに関する様々な情報を掲載している。

